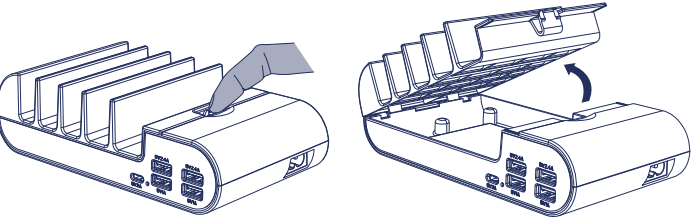
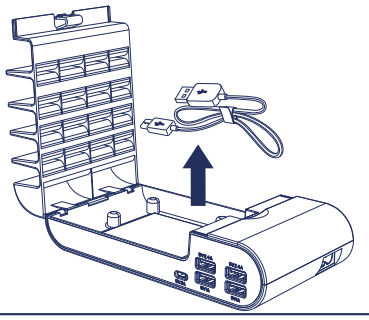


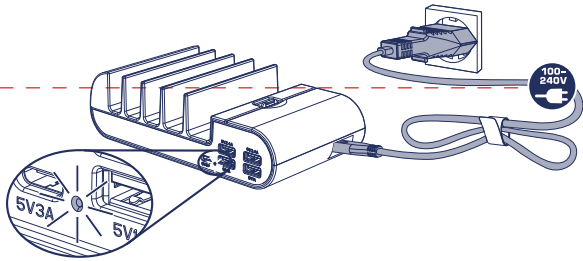
1



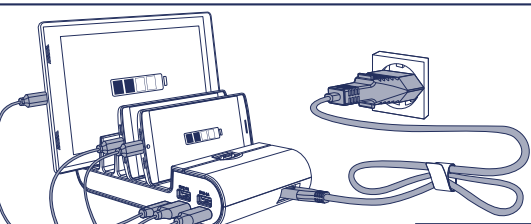
2



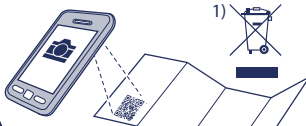
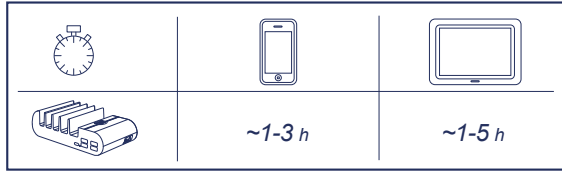
3



4



5



BG

Безопасност
В слуха на повреди/счуване, свържете се с търговеца на Varta. Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст, както и от хора с ограничени физически, сетни или умствени способности, или лица на сайт и плазани, ако са наблюдавани /инструктуирани и разбират опасността. Деца не трябва да се играят с уреда. Повреждането и повредеността не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са над 8-годишна възраст и са наблюдавани.

Защита на околната среда
За да се избегнат проблеми с околната среда и здравето, поради опасните вещества в електрическите и електронните стоки, уверете, които са обозначени с този символ, не трябва да се изхвърлят с общото отпадък, а да се рециклират, използвайки на друга цел или рециклират. За повече информация за опции рециклирането, моля, свържете се с оторириращите местни власти.

CZ

Bezpečnost
V případě potřeby nebo zájmu se obraťte na prodejce sortimentu zboží VARTA. Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi, nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužijí bez dozoru. Poškození a porušení bezpečnosti nebylo provedeno v rozsahu souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmíjí hrát děti. Děti nesmíjí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhnou věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem.

Bezpečnost
V případě potřeby nebo zájmu se obraťte na prodejce sortimentu zboží VARTA. Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi, nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužijí bez dozoru. Poškození a porušení bezpečnosti nebylo provedeno v rozsahu souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmíjí hrát děti. Děti nesmíjí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhnou věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem.

DK

Sikkerhed
Kontakt VARTA forhandleren ved skader/fejl. Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover, og personer hvis fysiske, sansesmæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret og forstår de foranstaltninger og foranstaltninger, som skal tages for at sikre, at barnet ikke kommer i kontakt med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de holdes under opsyn.

Seguridad
En caso de daños/averías ponerse en contacto con el distribuidor de VARTA. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, mental o sensorial o sin experiencia en su manejo, siempre que sean supervisados o guiados por otra persona y comprendan los posibles riesgos. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños solo deben realizar tareas de limpieza y mantenimiento si son mayores de 8 años y están supervisados por un adulto.

Utilization du chargeur
Illustration 3: Le chargeur peut être utilisé dans le monde entier. Utilisez le cas échéant un adaptateur spécifique par pays. Raccordez le câble, diode verte.

Segurança
Em caso de danos/averias, contactar o distribuidor VARTA. Este aparelho pode ser usado por crianças com idade de 8 anos ou superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que supervisionadas/ instruídas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não deverão ser feitas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

GB

Safety
In case of damages/failure contact a VARTA dealer. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Segurança
Em caso de danos/averias, contactar o distribuidor VARTA. Este aparelho pode ser usado por crianças com idade de 8 anos ou superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que supervisionadas/ instruídas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não deverão ser feitas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

Segurança
Em caso de danos/averias, contactar o distribuidor VARTA. Este aparelho pode ser usado por crianças com idade de 8 anos ou superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que supervisionadas/ instruídas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não deverão ser feitas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

GR

Ασφάλεια
Σε περίπτωση βλάβης/αβλίας, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της VARTA. Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητικές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα που δεν διαθέτουν επαρκή γνώση ή γνώση, υπό την προϋπόθεση ότι θα βρισκονται υπό επίβλεψη ή θα λάβουν σχετικές οδηγίες και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει η χρήση της συσκευής. Τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή χωρίς επίβλεψη. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του υαφύτη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός αν είναι άνω των 8 ετών και βρισκονται υπό επίβλεψη.

H

Biztonság
Károsodás/zavar esetén forduljon egy VARTA-kereskedőhöz. Az eszközt 8 éves (vagy idősebb) gyermekek és fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekben rendezkedő vagy tapasztalatlan személyek csak felügyelet alatt/működés utasításainak megfigyelése és csak akkor használhatják, ha tisztában vannak a használati és a karbantartási utasításokkal. Gyermekek nem játszhatnak az eszközzel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek csak felügyelet alatt és csak akkor végezhetik, ha 8 évesnél idősebbek.

Bezpečnost
V případě potřeby nebo zájmu se obraťte na prodejce sortimentu zboží VARTA. Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi, nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužijí bez dozoru. Poškození a porušení bezpečnosti nebylo provedeno v rozsahu souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmíjí hrát děti. Děti nesmíjí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhnou věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem.

HR

Sigurnost
U slučaju oštećenja/smetnji obratite se prodavaču proizvoda VARTA. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa i osobe s smanjenim fizičkim, osjetilim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje ne raspolažu iskustvom i znanjem ako su pod nadzorom ili rade po uputama, te razumiju uključivanje i isključivanje. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca ako nisu starija od 8 godina i moraju biti pod nadzorom.

Segurança
Em caso de danos/averias, contactar o distribuidor VARTA. Este aparelho pode ser usado por crianças com idade de 8 anos ou superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que supervisionadas/ instruídas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não deverão ser feitas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

KZ

Қауіпсіздік
Баланың қауіпсіздігі үшін VARTA дилеріне хабарласыңыз. 8 жасан асқан балаларға және физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері төмен не тәжірибесі мен білімі аз адамдар оларды бақылау жүйесіндегі немесе қолдану туралы нұсқау берген және бақылаушы қауіпсіздік оларға түсінірген жағдайда ғана құрылғыны пайдалануға рұқсат беріледі. Балалар құрылғымен ойнамауы тиіс. Балаларға құрылғыны қарау/тазалауға тазалау және күтім жасауға болмайды.

Segurança
Em caso de danos/averias, contactar o distribuidor VARTA. Este aparelho pode ser usado por crianças com idade de 8 anos ou superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que supervisionadas/ instruídas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não deverão ser feitas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

NL

Veiligheid
Bij schade/storing contact opnemen met de VARTA dealer. Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke en verstandelijke vaardigheden of die onvoldoende ervaring of kennis hebben, indien zij onder toezicht staan of goed geïnformeerd zijn en zij de risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Schoonmaak en gebruikersonderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden, tenzij ze ouder dan 8 zijn en onder toezicht staan.

Segurança
Em caso de danos/averias, contactar o distribuidor VARTA. Este aparelho pode ser usado por crianças com idade de 8 anos ou superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que supervisionadas/ instruídas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não deverão ser feitas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

P

Segurança
Em caso de danos/averias, contactar o distribuidor VARTA. Este aparelho pode ser usado por crianças com idade de 8 anos ou superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que supervisionadas/ instruídas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não deverão ser feitas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

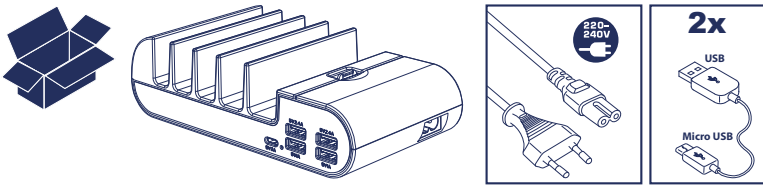
PL

Bezpieczeństwo
W razie uszkodzeń/usterek skontaktować się z sprzedawcą VARTA. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych lub posiadających niewystarczającą wiedzę, jeżeli są one pod nadzorem lub wcześniej otrzymały instrukcje dotyczące obsługi urządzenia i stosownym zagrożeniach, którym mogą podlegać. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają powyżej 8 lat i są nadzorowane.

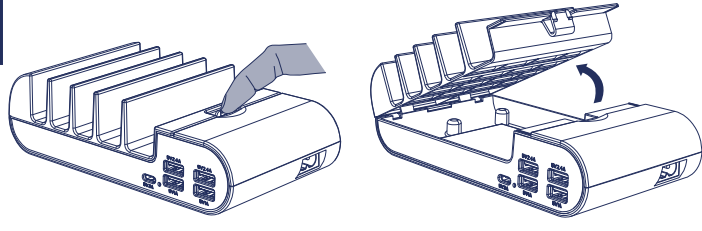
RO

Siguranță
În caz de deteriorări/defecțiuni contactați comerciantul pentru produse VARTA. Aparatul poate fi folosit de copii în vârstă de 8 ani sau mai mari și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe doar dacă sunt supravegheați/instruiți și înțeleg pericolurile la care se supun. Copiii nu trebuie să joace cu aparatul. Curățarea și utilizarea aparatului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă acesta are peste 8 ani și sunt supravegheați.

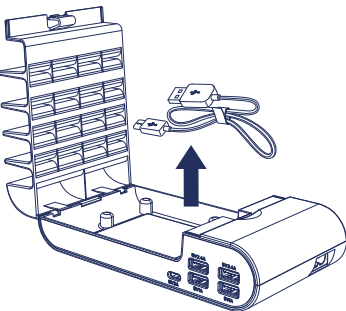
Segurança
Em caso de danos/averias, contactar o distribuidor VARTA. Este aparelho pode ser usado por crianças com idade de 8 anos ou superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que supervisionadas/ instruídas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não deverão ser feitas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.



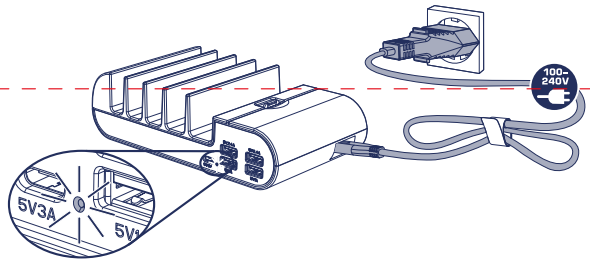
1



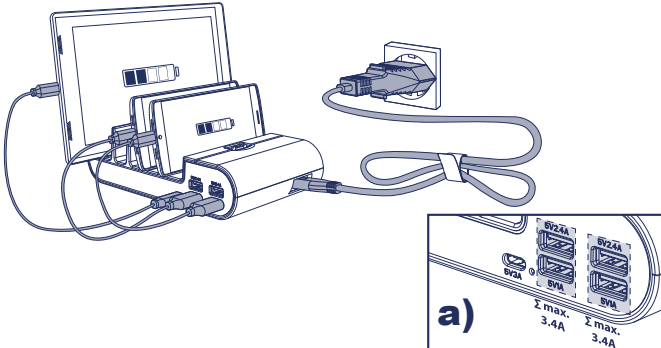
2



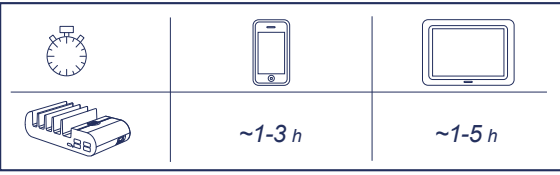
3



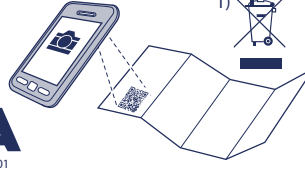
4



5



**VARTA**  
http://www.varta-consumer.com/qr/product/57901



**RUS**

**Меры предосторожности**  
► При выявлении повреждений или дефектов следует обращаться к дилеру компании VARTA. Использование данного устройства детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, недостатком опыта или знаниями допускается при условии контроля или инструктажа и осознания связанных рисков. Детям запрещено играть с устройством. Очистку и обслуживание устройств могут выполнять дети старше 8 лет при условии наблюдения взрослых.  
**Инструкция по применению зарядного устройства**  
**Рис. 3:** Зарядное устройство пригодное для применения в любой стране мира. В случае необходимости можно использовать специальный адаптер в соответствии с местными стандартами. Подключите кабель, горит зеленый светодиод.  
**Рис. 4а:** Макс. значение выходного тока 3,4А.

**1) Экологическая безопасность**  
С целью предотвращения негативного воздействия на окружающую среду и здоровье человека опасных веществ, которые содержатся в электронных устройствах и электронных устройствах, запрещено выбрасывать устройства, обозначенные этим символом, вместе с несертифицированными бытовым мусором. Такие устройства подлежат вторичной переработке или утилизации. Для получения дополнительной информации по вопросам переработки для последующего использования обращайтесь в соответствующую службу.

**S**

**Säkerhet**  
► Kontakta VARTA-återförsäljaren vid skador/störningar. Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om personen i fråga är under uppsikt och har fått anvisningar om hur apparaten fungerar och om de har förstått vilka risker som användningen kan medföra. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och är under uppsikt.

**Så här används laddaren**  
**Bild 3:** Laddaren kan användas över hela världen. Använd vid behov en landspecifikt adapter. Anslut kabeln, Lydsgöden lyser grönt.  
**Bild 4a:** Summa utström max. 3,4 A.

**1) Miljøisjøk**  
For å unngå miljø- og helseproblemer pga farlige åmnen i elektriske og elektroniske apparater får apparater som är märkta med den här symbolen inte slängas i sorterade hushållssoop, utan måste återvinnas eller återvinnas. För mer information om återvinning, var god vänd dig till ansvarig myndighet.

**SRB/MNE**

**Sigurnost**  
► U slučaju oštećenja/smetnje kontaktirajte prodavca proizvoda VARTA. Ovaj uređaj mogu da koriste deca stara 8 i više godina, te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim i mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su im date upute u vezi sa korišćenjem i razumevanju i tim povezane rizike. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da vrše čišćenje i korišćenje održavanje bez nadzora.

**Korišćenje punjača**  
**Slika 3:** Punjač se može koristiti u celom svetu. Po potrebi koristiti adapter za datu zemlju. Priključiti kabl, LED svetlo zeleno.  
**Slika 4a:** Zbir dve izlaze struje iznosi maks. 3,4 A.  
**1) Zastita životne okoline**  
Da bi se sprečili rizici po životnu okolinu i zdravlje usled opasnih materija iz elektrinih i elektronskih uređaja, zabranjeno je bacati uređaje označene tim simbolom, već oni moraju da budu reciklirani. Za ostale informacije na temu reciklaže obratite se odgovarajućoj ustanovi.

**SK**

**Bezpečnosť**  
► Pri poškodení alebo poruchách kontaktujte predajcu VARTA. Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami alebo nedostatkom skúsenosti a vedomostí ak sú pod dozorom/poučení a sú si vedomí i tým spojených rizík. Deti sa s prístrojom nemajú hrať. Čistenie a používateľská údržba nemajú byť vykonávané deťmi ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.

**Použitie nabíjačky**  
**Obrazok 3:** Nabíjačku je možné použiť na celom svete. Prip. použite adaptéru špecifickú pre krajinu. Pripojte kábel, LED kontrolka svetí na zeleno.  
**Obrazok 4a:** Súčet výstupných prúdov max. 3,4 A.  
**1) Ochrana životného prostredia**  
Z dôvodu zabránenia ekologickým a zdravotným problémom vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických prístrojoch, prístrojoch, ktoré sú označené týmto symbolom, nesmú byť likvidované spolu s nešetridným domovým odpadom, ale musia byť oddelené použité alebo zhodnotené. Pre ďalšie informácie k temu recyklácie sa, prosím, obráťte na príslušný úrad.

**SLO**

**Varnost**  
► Pri škodi/motnjah se obrnite na trgovca VARTA. To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom/dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom.

**GARANTİ BELGESİ**

Belge No: 59069 Belge İzin Tarihi : 22.07.2010  
Bu belgenin kullanılması; 4077 sayılı Tüketici nin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayalı olarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

**İTHALATÇI FİRMANIN**

ÜNVANI : VARTA PİLLERİ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ  
ADRESİ : İSTOÇ 25. ADA SONU KUZEY PLAZA KAT:1  
D: 4 34217 MAHMETBEY / İSTANBUL  
TELEFON : 0212 659 50 60  
FAKS : 0212 659 48 40

**FİRMA YETKİLİSİNİN**

İmzası ve Kaşesi



**MALIN**  
CİNSİ : PİL ŞARJ CİHAZI  
MARKASI : VARTA  
MODELİ : EKLI LİSTE  
BANDROL VE SERİ NO. :  
TESLİM TARİHİ VE YERİ :  
AZAMI TAMİR SÜRESİ : 20 İş günü  
GARANTİ SÜRESİ : 2 (İKİ) Yıl

**SATICI FİRMANIN**

ÜNVANI :  
ADRESİ :  
TEL-TELEFAKS :  
FATURA TARİHİ VE NO. :  
TARİH - İMZA - KAŞE :  
GARANTİ ŞARTLARI  
1. Garanti süresi, malin teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır. 2. Malin bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garanti kapsamındadır. 3. Malin garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malin tamir süresi en fazla 20 iş gündür. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satışı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı, veyla imalatçınsından birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Sanayii malın alınmasından 10 iş günü içerisinde giderilmesi halinde, imalatçı veya ithalatçı malin tamiri tamamlanacağı kadar, benzer özelliklere sahip başka bir sanayii tüketici nin kullanımına tahsis etmek zorundadır. 4. Malin garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde işçilik masrafı, değişimlerin parça bedeli ya da başka herhangi bir alt dışında hiçbir ücret talep etmezsiniz tamiri yapılacaktır. 5. Malin; Teslim tarihinden itibaren garanti süresi içinde kalmak kaydıyla bir yıl içerisinde; arızı arızayı ikiden fazla tekrarlaması veya farklı arızalarla örtten fazla ortaya çıkması sonucu maldan yararlanamamasının süresizlikli kazanması, Tamiri için gereken azami sürenin aşılması, Servis istasyonunun mevcut imaması halinde servis satışı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçınsından birisinin düzenleyeceği rapora arızanın tamiri mümkün bulunmadığından belirlenmesi, durumlarında ücretsiz olarak değiştime işlemleri yapılacaktır. 6. Malin kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasınsından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır. 7. Garanti süresi içerisinde, servis istasyonunun tarafından yapılması zorunlu olduğu, imalatçı veya ithalatçı tarafından şart koşulan periyodik bakımlarda; verilen hizmet karşılığında tüketiciden işçilik ücreti veya benzeri bir ücret talep edilmez. 8. Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Sanayii ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetinin Korunması Genel Müdürlüğü ne başvurulabilir.

**Uporaba polnilnika**  
**Slika 3:** Polnilnik je mogoce uporabljati po svem svetu. Po potrebi uporabite prilagodjevalnik za uporabo v visokotrajni državi. Priključite kabl, LED-črta svetlo zeleno.  
**Slika 4a:** Vsota obeh izhodnih tokov maks. 3,4 A.

**1) Varstvo okolja**  
Za preprečitev težav z okoljem in zdravjem zaradi nevarnih snovi v elektrinih in elektronskih napravah, naprav, označenih s tem simbolom, ni dovoljeno odstraniti med običajne gospodinske odpadke, ampak jih je treba ponovno uporabiti ali reciklirati. Za nadaljnje informacije o recikliranju se obrnite na pristojni urad.  
**Garancija:** Proizvajalec jamči, da bo proizvod brezplačno deloval v garancijskem roku ob pravilni uporabi, kot je navedeno v navodilih za uporabo. Garancijski rok začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. V garancijski dobi bo proizvajalec oz. zakoniti zastopnik brezplačno odpravil vse napake in okvare na izdelku, ki so nastale pri normalni rabi izdelka. Po pogojem, da kupec predloži dokazilo o nakupu (račun), da v izdelek niso posegle osebe, ki nimajo pooblastila proizvajalca oz. zakonitega zastopnika - da do okvare ni prišlo zaradi nepravilne uporabe izdelka, malomarnosti ali zlorahe.

Popravilo bo izvršeno najkasneje v 45 dneh od dneva sprejema izdelka, v popravilo. V kolikor izdelka ne bo moglo popraviti v tem roku, lahko kupec zahteva novega. Garancija se podaljša za čas, kolikor je trajalo popravilo izdelka. Garancija ne pokriva potnih stroškov servisa v primeru, da je zahtevano popravilo na lokaciji kupca. V strošek garancije niso všteti baterijski vložki. Čas zagotavljanja servisa je najmanj 3 leta po poteku garancijske roka. Proizvode v garancijskem roku, ki ne delujejo brezhibno, pošljite na naslov VRR, d.o.o. Tražka cesta 132, 1000 Ljubljana (Tel: 01 568 00 00) preko hitre pošte DPD (Tel: 01 513 23 00). Naglasiti je potrebno, da stroške pošiljanja po veljavni poštni tarifi, krije podjetje Varta Remington Rayovac, d.o.o.

**TR**

**Güvenlik**  
► İsaas veya arıza durumunda VARTA satıcısı ile iletişime geçiniz. Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılmalıdır. Yeteniz fidanlar, duymusla veya zihinsel kapasitelere sahip veya deneyim ve bilgisi bulunmayan kişiler, sadece gözetim altında olmaları ve işçilen tehlikeleri anlamaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazı oyun oynamamalıdır. Temizlik ve bakım işlemleri, 8 yaşın altındaki çocuklar tarafından yapılamamalıdır.

**Şarj cihazını kullanma**  
**Resim 3:** Şarj cihazı tüm dünyada kullanılabilir. Gerektiğinde ülkeye özel adaptör ile kullanılmalıdır. Kabloyu bağlayın, LED ışığı yeşil renkte yanıyor ise.  
**Resim 4a:** Maks. 3,4A çıkış akımları toplam.

**1) Çevre koruma**  
Elektrikli ve elektronik cihazların bulunan tehlikeli maddelerin neden olduğu çevre ve sağlık sorunlarının önlenmesi doğrultusunda, bu simge ile işaretlenen cihazlar ayıklanması evsel atık birliktelye yok edilmediğinde ve yeniden kullanılmadığında çevre kirlenir. Geri dönüşüm konusunda ek bilgiler için yetkili kurumlarla bayırlan.

**UA**

**Безпека**  
► При виявленні пошкоджень чи дефектів слід звернутися до дилера компанії VARTA. Цей прилад може використовувати дітьми у віці від 8 років і старші, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або недостатнім досвідом і знаннями, тільки якщо вони знаходяться під наглядом чи керуванням викладачем щодо використання приладу в безпечний спосіб і усвідомлюють пов'язані з цим ризики небезпечності. Дітям забороняється грати з приладом. Дітям заборонено проводити заходи з очищення та обслуговування приладу без нагляду дорослих.

**Застосування зарядного пристрою**  
**Мак. 3:** Зарядний пристрій придатний для застосування у будь-якій країні світу. За потреби можна використати спеціальний адаптер відповідно до місцевих стандартів. Під'єднайте кабель. Горить зелений світлодіод.  
**Мак. 4a:** Значення струму на виході складає макс. 3,4 А.

**1) Екологічна безпека**  
З метою запобігання негативному впливу на довкілля та здоров'я людини небезпечних речовин, що містяться в електричних та електронних пристроях, заборонено викидати прилади, позначені цим символом, разом із несортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають вторинній переробці або утилізації. Для отримання додаткової інформації з питань переробки для подальшого використання звертайтеся до відповідної служби.

**AR**

**السلامة**  
التار أو قصر بولارها الكهربائية في حالة وجود أضرار أو اختلال في العمل الاتصال بموزع VARTA يمكن استخدامه هذا الجهاز بواسطة الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو عديمي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم وتعليمهم ويفهمون المخاطر المعنية. يجب ألا يعيث الأطفال بالجزء. يجب عدم قيام الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات مع الإشراف عليهم.  
**استخدام الشاحن**  
**صورة 3:** يمكن استعمال الشاحن في جميع أنحاء العالم. عند الضرورة استخدام المهوى المحلي الخاص بكل دولة. قد يتوصّل بكل الكابل. يرجى مراعاة جدول مواعيد الشحن. صورة 4أ: أدخل قابس الجهاز الجوال في الشاحن الحد الأقصى لمجموع قيم تيار الجور 3,4 أمبير.  
**حماية البيئة**  
لتجنب المشاكل البيئية والصحية التي تسببها المواد الخطرة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، يجب عدم التخلص من الأجهزة، المشارة بهذا الرمز، مع خلات النفايات المنزلية التي تم فرزها، بل يتمين إعادة استخدامها أو إعادة تصنيعها. لمزيد من المعلومات حول موضوع إعادة التصنيع، يرجى الاتصال بالجهة المختصة.

**TAAHHÜTLÜ**

**VARTA PİLLERİ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ**  
İSTOÇ 25. ADA SONU KUZEY PLAZA KAT:1 D:4  
34217 MAHMETBEY / İSTANBUL  
Tel : 0212 659 50 60 Fax : 0212 659 48 40

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Belge No: 59069 Belge İzin Tarihi : 22.07.2010

**TÜKETİCİNİN**

ADI ve SOYADI :  
ADRESİ :

**MALIN**

CİNSİ : PİL ŞARJ CİHAZI  
MARKASI : VARTA  
MODELİ : EKLI LİSTE  
FATURA NO :  
BANDROL VE SERİ NO. :  
TESLİM TARİHİ VE YERİ :  
YETKİLİ SERVİS : ALADA/ ELEKTRONİK ÖMER ALADAG  
HOBYAR MAH. YENİ POSTANE CAD.  
VALDE HAN KAT:1 NO:5/15 SİRKECI / İSTANBUL  
0212 519 80 80

KALYON SOĞUTMA  
GÜLBAHAR HATUN MAH. MUMCULAR  
SOK. NO:21 MERKEZ / TRABZON  
0462 223 47 62 -229 03 08

SATICI FİRMA  
(İMZA - KAŞE)

TÜKETİCİ  
(İMZA)

DİKKAT : BU BELGE TÜKETİCİ TARAFINDAN SAKLANMALIDIR